

COMO SOLICITAR ALIMENTOS GRATIS O A PRECIOS REDUCIDOS

Por favor use estas instrucciones para ayudarse a llenar la Solicitud para Alimentos Gratis o a Precios Reducidos. Solo deberá entregar **una** solicitud por familia, aun si sus niños asisten a más de una escuela dentro del Distrito Escolar Unificado de Gilroy. La solicitud deberá llenarse completamente para certificar que sus niños puedan recibir alimentos gratis o a precios reducidos.

Siga las instrucciones en orden. Cada paso de las instrucciones es igual al que aparece en la solicitud. Si en cualquier momento usted no se siente seguro de lo que necesita hacer después, por favor comuníquese con Belinda Landeros (408) 337-3518 o envíele un correo electrónico a: Belinda.Landeros@gilroyunified.org.

Cuando llene la solicitud hágalo con pluma, no con lápiz y por favor escriba lo más claro que se pueda.

PASO 1: ANOTE A TODOS LOS MIEMBROS DE SU HOGAR QUE SEAN INFANTES, NIÑOS Y ESTUDIANTES HASTA EL 12° GRADO

Díganos cuantos infantes, niños y estudiantes viven en su hogar. **NO** necesitan ser sus parientes para que formen parte de su hogar.

¿A quién debo anotar aquí?

Cuando esté llenando ésta sección, incluya a todos los miembros en su hogar que sean:

- Menores de 18 años y que se mantengan bajo el mismo ingreso
- Estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Gilroy sin importar la edad
- Niños en hogar temporal bajo su cuidado o que sean "Sin Hogar", migrantes, jóvenes que han huido de su hogar o en Head Start

- A. **Anote el nombre de cada uno de los niños.** Para cada niño/a, escriba su nombre, la inicial de su segundo nombre y el apellido. Use un renglón de la solicitud para cada niño/a. Cuando escriba los nombres escriba una letra en cada cuadrado. Deténgase si no le alcanzan los espacios. Si tiene más niños que los renglones que hay en la solicitud, adjunte una segunda hoja de papel con toda la información requerida para cada niño adicional.
- B. **Si el/la niño/a es estudiante del Distrito Escolar Unificado de Gilroy,** marque 'Sí' o 'No' bajo la columna que dice "Estudiante" para que nos diga cuales son los niños que asisten a este distrito escolar.
- C. **¿Tienen a su cargo niños en hogar temporal o adoptados?** Si alguno de los niños que ha anotado son niños en hogar temporal o adoptados, marque el cuadrado que dice "Hogar Temporal o Adoptados" al lado del nombre de su niño/a. Los niños en hogar temporal o adoptados que viven en su hogar, pueden contar como miembros de su hogar y deben estar anotados en su solicitud. Si usted solo está solicitando tener niños en hogar temporal o adoptados, llene el PASO 1 y después siga al PASO 4 en la solicitud y siga las instrucciones del PASO 4.
- D. **¿Alguno de los niños está 'sin hogar', es migrante, es un joven que ha huido de su hogar o está en Head Start?** Si usted cree que alguno de los niños de que están anotados en esta sección caen bajo esta descripción, por favor marque el cuadrado donde dice "Sin Hogar, Migrante, joven que ha huido de su hogar, Head Start" junto al nombre del niño y llene todos los pasos de la solicitud.
- E. **¿Alguno de los niños está recibiendo beneficios de Kin-GAP?** Si usted cree que alguno de los niños que están anotados en esta sección pudieran estar bajo esta descripción, por favor anote el "número del caso de Kin-GAP" en el cuadrado junto al nombre del niño y llene todos los pasos de la solicitud.

PASO 2: ¿ALGUNO DE LOS MIEMBROS EN SU HOGAR (INCLUYÉNDOSE USTED) ESTÁ PARTICIPANDO ACTUALMENTE EN UNO O MÁS DE LOS SIGUIENTES PROGRAMAS DE ASISTENCIA?

Si alguien en su hogar participa en los siguientes programas de asistencia, sus niños son elegibles para recibir alimentos escolares gratis:

- CalFresh
- Oportunidad de Trabajo y Responsabilidad de los Niños en California (CalWORKs)
- Programa de Distribución de Alimentos en las Reservaciones Indias (FDPIR)

A. Si la respuesta es Sí:

- Marque el cuadrado del programa que aplica
- Anote el número de su caso o de su familiar. Deberán anotar un número aceptable. Si participan en alguno de estos programas y no se sabe el número del caso, comuníquense con su agencia local.
- Vaya hasta el PASO 4

B. SI LA RESPUESTA ES NO:

- Deje el PASO 2 en blanco
- Vaya al PASO 3 en la solicitud y siga las instrucciones del PASO 3

PASO 3: REPORTE EL INGRESO DE TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA

A. **Reporte todo el ingreso obtenido por los niños.** Refiérase a la siguiente tabla titulada "Fuente de Ingreso de los Niños" y reporte el ingreso total de **TODOS** los niños anotados en el PASO 1 en el cuadrado marcado "Ingreso Total del Niño". Solo anote el ingreso del niño "en hogar temporal o adoptado" si usted está solicitando para ellos, junto con el resto de su familia. Esto es opcional, si usted desea que se agreguen estos niños como parte de su hogar.

¿Qué es Ingreso del Niño?

El ingreso del niño es el dinero que se recibe de fuera de su hogar y que es pagado **directamente** a sus niños. En muchos hogares los niños no reciben ingresos. Use la tabla siguiente para determinar si su hogar tiene algún ingreso de los niños que deba reportarse.

Fuentes de Ingreso de los Niños

Fuentes de Ingreso de los Niños	Ejemplo(s)
Salario de trabajo	El niño/a tiene un trabajo por el cual obtiene un salario.
Seguro Social Pagos por Discapacidad Beneficios de Sobreviviente	El niño/a es ciego o es discapacitado y recibe beneficios del Seguro Social. Uno de los padres es discapacitado o difunto y sus niños reciben beneficios del Seguro Social.
Ingreso de personas fuera del hogar	Un amigo o un familiar le da regularmente dinero al niño para gastar.
Ingreso del cualquier otra fuente	Un niño recibe ingreso de un fondo, anualidad o fideicomiso privado.

PARA CADA UNO DE LOS MIEMBROS ADULTOS DEL HOGAR:

¿A quién debo anotar aquí?

Cuando esté llenando ésta sección, por favor incluya a todos los miembros de su hogar que:

- Estén viviendo con usted y compartan el ingreso y los gastos, aun si no es familiar y no reciban su mismo ingreso.

No incluya a las personas que:

- Viven con usted, pero que no se mantienen con el ingreso de la familia Y no contribuyen ingreso alguno a su hogar.
- Niños y estudiantes que ya están en la lista en el PASO 1

PARA CADA TIPO DE INGRESO:

¿Cómo anoto la cantidad del ingreso y la fuente de donde proviene?

- Use las tablas en esta sección para determinar si cuenta con un ingreso para reportar.
- Reportar todas las cantidades SOLAMENTE del **ingreso total**. Reporte todo el ingreso en dólares. No incluya los centavos.
 - Ingreso total es el que se recibe antes de los impuestos y las deducciones.
 - Muchas personas piensan que el ingreso es la cantidad que "llevan a casa" y no la cantidad "total". Asegúrese que el ingreso que reporte en esta solicitud NO ha sido el ya reducido por pago de impuestos, cuotas de seguro o cualquier otra cantidad que se haya tomado de su pago total.
- Escriba un "0" en cualquier área del ingreso en donde no haya nada que reportar. Cualquier área de ingreso que se deje en blanco o vacía se contará como "cero". Si usted escribe "0" o deja espacios vacíos, usted está certificando (afirmando) que no hay ingreso que reportar. Si los oficiales locales entran en posesión o tiene acceso a la información de que su ingreso reportado es incorrecto, su solicitud será verificada.
- Marque qué tan seguido se recibe dicho ingreso, usando los círculos a la derecha de cada espacio.

B. Anote el nombre de todos los adultos de la casa. Escriba el nombre de cada uno de los adultos en los cuadritos marcados "Nombres de los adultos de la casa (nombre y apellido)". No anote ninguno de los miembros que anotó en el PASO 1. Si un niño anotado en el PASO 1 tiene ingreso, siga las instrucciones en el PASO 3, parte A.

C. Reporte los salarios de su trabajo. Refiérase a las instrucciones en donde está la tabla que dice "Fuentes de Ingreso de los Adultos" y reporte todos los salarios de trabajo en donde dice "Salarios de Trabajo". Esto es generalmente el dinero recibido por trabajar. Si usted es propietario de su propio negocio o de una granja, deberá reportar su ingreso neto.

¿Qué pasa si soy propietario de mi propio negocio?

Si usted es propietario, reporte su ingreso de ese trabajo como cantidad **neto**. Esto se calcula restando los gastos totales de operación de su negocio, de los ingresos brutos.

D. Reporte el ingreso de la asistencia pública/pensión alimenticia infantil/pensión alimenticia al esposo/a. Refiérase a la tabla titulada "Fuentes de Ingreso de los Adultos" en estas instrucciones y reporte todo el ingreso que aplique en el área de "Asistencia Pública/Pensión Alimenticia Infantil/Pensión Alimenticia al Esposo/a" dentro de la solicitud. No reporte el valor en efectivo que reciba de algún beneficio de asistencia pública que NO este mencionado en la tabla. Si el ingreso se recibe de la pensión alimenticia infantil o pensión alimenticia al esposo/a, solamente los pagos ordenados por el tribunal serán los que se reporten aquí, pero los pagos regulares deberán ser reportados como "otro" ingreso en la siguiente parte.

- E. **Reporte el ingreso de pensión/jubilación/todos los demás ingresos.** Refiérase a la tabla titulada “Fuentes de Ingreso de los Adultos” en estas instrucciones y reporte todo el ingreso que aplique en el área de “Pensión/Jubilación/Todos los demás ingresos”.
- F. **Reporte el total de personas en el hogar.** Anote el número total de personas que habitan en el hogar en el área que dice “Total de Personas en el Hogar”. Este número DEBERÁ ser igual al número de personas que aparecen en el PASO 1 Y en el PASO 3. Si hay alguna persona en su hogar que no haya sido anotada en la solicitud, regrese al principio y anótela. Es muy importante anotar a todas las personas que habitan en el hogar, ya que el número de personas determina su límite de ingreso para recibir alimentos gratis o a precio reducido.
- G. **Provea los últimos cuatro dígitos de su número de Seguro Social.** La persona que tenga el ingreso principal o cualquier otro adulto deberá anotar los cuatro últimos dígitos de su número del Seguro Social (SSN) en el espacio proporcionado. Usted es elegible para solicitar los beneficios aunque no tenga Número de Seguro Social (SSN) Si no hay ningún adulto que tenga SSN, deje el espacio en blanco y marque el cuadro a la derecha que dice “Marque si no tiene SSN.”

Fuentes de Ingreso de los Adultos		
Salarios por Trabajo	Asistencia Pública/Pensión Alimenticia Infantil/o al Esposo/a	Pensión/Jubilación/Todos los demás Ingresos
<ul style="list-style-type: none"> • Salario, sueldo, bonos en efectivo • Ingreso Neto del propio negocio (granja o empresa) • Beneficios por Huelga <p>Si usted es un militar en E.U.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pago básico y bonos en efectivo NO incluya pago por combate, FSSA o prestaciones por casa-habitación privatizada) • Prestaciones por casa-habitación fuera de base, alimentos y ropa 	<ul style="list-style-type: none"> • Beneficios por Desempleo • Compensación del Trabajador • Seguro de Ingreso Suplementario • Asistencia en efectivo del gobierno estatal o local • Pensión alimenticia al esposo/a • Pensión alimenticia infantil • Beneficios a los Veteranos 	<ul style="list-style-type: none"> • Seguro Social (incluyendo retiro de la empresa ferroviaria y beneficios por daño en los pulmones) • Pensiones privadas o discapacidad • Ingreso por fideicomiso o herencia • Anualidades • Ingreso por Inversiones • Interés ganado • Ingreso de rentas • Pagos regulares en efectivo fuera del ingreso familiar

PASO 4: INFORMACIÓN DEL CONTACTO Y FIRMA DEL ADULTO

Todas las solicitudes deberán ser firmadas por un adulto de la familia. Firmando esta solicitud, el adulto está asegurando que toda la información ha sido verdadera y totalmente reportada. **Antes de firmar esta sección, asegúrese de haber leído la declaración de privacidad y de los derechos civiles.**

- A. **Provea su información de contacto.** Escriba su domicilio actual en las áreas que se proporcionan, si tiene esta información disponible. Si no cuenta con un domicilio permanente, esto no evita que sus niños sean elegibles para alimentos gratis o a precio reducido. El proporcionar su número de teléfono, su correo electrónico o ambos, es opcional, pero nos ayudará a localizarlo si necesitamos comunicarnos con usted.
- B. **Firme y escriba su nombre impreso.** Escriba su nombre impreso en el cuadro que dice “Nombre Impreso del Adulto que Llena esta Forma” y firme su nombre en el cuadro que dice “Firma del Adulto que Llena esta Forma”.
- C. **Escriba la fecha de hoy.** En el espacio que se provee, escriba la fecha de hoy.
- D. **Comparta la identidad étnica y de raza de los niños (opcional).** Esta área es opcional y no afectará la elegibilidad de sus niños para recibir alimentos escolares gratis o a precios reducidos.
- E. **Acceder a compartir la información con los beneficios de CalFresh (opcional).** Esta área es opcional y no afectará la elegibilidad de sus niños para recibir alimentos escolares gratis o a precios reducidos.